

DX-Cartridge Clean-Tec

Ficha de Datos de Seguridad

según el Registro Federal / Vol. 77, Nº 58 / Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normativa y reglamento

Fecha de revisión: 11/27/2023 Fecha de emisión: 11/27/2023 Reemplaza: 11/4/2021 Versión: 4.1

SECCIÓN 1: Identificación

1.1. Identificación

Forma del producto	Artículo
Nombre comercial	DX-Cartridge Clean-Tec
Código de producto	BU Direct Fastening

1.2. Uso recomendado y restricciones de uso

Utilización aconsejada	CARTUCHOS PARA HERRAMIENTAS, SIN CARGA
Restricciones de utilización	Reservado a un uso profesional

1.3. Proveedor

Proveedor

Hilti, Inc.
Legacy Tower, Suite 1000
7250 Dallas Parkway
Plano, TX 75024
USA
T +1 9724035800
1-800-879-8000 toll free - F +1 918 254 0522

Servicio que expide la ficha técnica

Hilti AG
Feldkircherstraße 100
Schaan, 9494
Liechtenstein
T +423 234 2111
df-hse@hilti.com

1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia	Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 101022 (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500
----------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación SGA US

Explosivos, división 1.4	H204	Peligro de incendio o de proyección.
--------------------------	------	--------------------------------------

Texto completo de las frases H: véase la Sección 16

2.2. Elementos de etiquetado SGA, incluidos los consejos de prudencia

Etiquetado SGA US

Pictogramas de peligro (SGA US)



Palabra de advertencia (SGA US)
Indicaciones de peligro (SGA US)
Consejos de prudencia (SGA US)

Atención
H204 - Peligro de incendio o de proyección.
P210 - Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P250 - Evitar el choque, la fricción, la abrasión.
P280 - Llevar gafas de protección.

DX-Cartridge Clean-Tec

Ficha de Datos de Seguridad

según el Registro Federal / Vol. 77, N° 58 / Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normativa y reglamento

P370+P380+P375 - En caso de incendio: Evacuar la zona. Luchar contra el incendio a distancia, dado el riesgo de explosión.

P372 - Riesgo de explosión en caso de incendio.

P401 - Almacenar de conformidad con las normativas locales sobre explosivos.

2.3. Otros riesgos que no aparecen en la clasificación

Otros riesgos que no aparecen en la clasificación

Este producto contiene sustancias o preparaciones peligrosas que no deben ser expulsadas al exterior en condiciones de uso normales y razonablemente previsibles. Está prohibido desmontar este producto!. Mantener lejos de cualquier fuente de ignición (incluidas las cargas electrostáticas).

2.4. Toxicidad aguda desconocida (SGA US)

No aplicable

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Observaciones

Masa explosiva máx. neta por cartucho en mg:

calibre 6.8/11 blanco: 130; marrón: 140; verde: 160; amarillo: 180; rojo: 230; titanio: 230; negro: 260

calibre 6.8/18 verde: 190; amarillo: 220; azul: 300; rojo: 330; negro: 410

Los ingredientes explosivos contenidos en los cartuchos (pólvora y compuesto de detonación) están aislados del entorno herméticamente. Estos cartuchos solo pueden abrirse mediante la aplicación de fuerza y destruyéndolos.

Carga propulsora: pólvora nitrocelulosa con trinitrato de glicerilo.

Masa por cartucho: dependiente de la cantidad de pólvora necesaria (100-400 mg).

La carga explosiva que se saca del cartucho es altamente inflamable y perjudicial para la salud en caso de ingestión. El producto no presenta riesgo de explosión si no se somete a fuerzas de compactación.

Los cartuchos de seguridad embalados no representan riesgo importante.

En caso de reacción, no se forman proyectiles ni fragmentos peligrosos.

Someter la unidad a cargas mecánicas o térmicas para acceder al compuesto de detonación provocará la reacción inmediata de los ingredientes peligrosos.

Nombre	Identificador de producto	%	Clasificación SGA US
Hierro	N° CAS: 7439-89-6	50 – 70	No clasificado
plástica (PP / PA / PC)	-	15 – 40	No clasificado
nitrate de celulosa	N° CAS: 9004-70-0	5 - 10	Expl. 1.1, H201
trinitrato de glicerilo	N° CAS: 55-63-0	2 – 7	Unst. Expl., H200 Acute Tox. 2 (Oral), H300 Acute Tox. 1 (Dermal), H310 Acute Tox. 2 (Inhalation:dust,mist), H330 STOT RE 2, H373

DX-Cartridge Clean-Tec

Ficha de Datos de Seguridad

según el Registro Federal / Vol. 77, N° 58 / Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normativa y reglamento

Nombre	Identificador de producto	%	Clasificación SGA US
difenilamina	N° CAS: 122-39-4	0 – 1	Acute Tox. 3 (Oral), H301 Acute Tox. 3 (Dermal), H311 Acute Tox. 3 (Inhalation), H331 Eye Irrit. 2A, H319 STOT RE 2, H373
copper	N° CAS: 7440-50-8	0 – 1	No clasificado
zinc	N° CAS: 7440-66-6	0 – 1	No clasificado
tetraceno	N° CAS: 109-27-3	0 – 1	Unst. Expl., H200 Eye Irrit. 2A, H319

Texto completo de las categorías de clasificación y de las frases H: véase la Sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general

En caso de duda o si los síntomas persisten, avisar al médico.

Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación

Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Permitir que la persona afectada respire aire fresco. Colocar a la víctima en reposo.

Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel

Retirar la ropa afectada y lavar las zonas de piel expuestas con un jabón suave y agua; a continuación, enjuagar con agua caliente. Lavar la piel con abundante agua.

Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos

Enjuagar inmediatamente con agua abundante. Consúltese con el médico si persiste el dolor o la irritación. Aclarar los ojos con agua como medida de precaución.

Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión

Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Acudir urgentemente al médico. Llamar a un centro de información toxicológica o a un médico en caso de malestar.

4.2. Síntomas y efectos principales, agudos y retardados

Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana

No se dispone de información adicional. El uso adecuado del producto no deberá provocar efectos negativos.

Los componentes contenidos en el producto pueden ser perjudiciales para las personas pero se encuentran encerrados herméticamente en el interior del producto y no es posible que se expulsen al exterior.

Está prohibido desmontar el aparato.

Síntomas/efectos

No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.

4.3. Indicación de los posibles cuidados médicos y tratamientos particulares necesarios

No se dispone de información adicional.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción apropiados (y no apropiados)

Medios de extinción apropiados

Polvo seco. Agua pulverizada.

Medios de extinción no apropiados

No utilizar flujos de agua potentes.

5.2. Peligros específicos asociados al producto químico

Peligro de explosión

Riesgo de explosión en caso de incendio.

Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio

Monóxido de carbono. Dióxido de carbono (CO₂). Gases nitrosos.

DX-Cartridge Clean-Tec

Ficha de Datos de Seguridad

según el Registro Federal / Vol. 77, Nº 58 / Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normativa y reglamento

5.3. Equipos de protección especiales y precauciones para los bomberos

Instrucciones para extinción de incendio	Enfriar los contenedores expuestos mediante agua pulverizada o nebulizada. Sea prudente a la hora de extinguir cualquier incendio de productos químicos. Evitar que las aguas residuales de extinción de incendios contaminen el medio ambiente.
Protección durante la extinción de incendios	No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Medidas generales	Eliminar las posibles fuentes de ignición. Adoptar precauciones especiales para evitar cargas de electricidad estática. No exponer a llamas descubiertas. No fumar.
-------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Procedimientos de emergencia	Evacuar el personal no necesario.
------------------------------	-----------------------------------

6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección	Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.
Procedimientos de emergencia	Ventilar la zona.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables. Advertir a las autoridades si el líquido penetra en sumideros o en aguas públicas.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Procedimientos de limpieza	Recoger a mano los cartuchos propulsores desperdigados. Las sustancias expulsadas deben recogerse prudentemente y deben ser estabilizadas en un recipiente de agua debidamente etiquetado. La zona afectada se lavará con agua. Almacenar alejado de otros materiales.
Otros datos	Eliminar los materiales o residuos sólidos en un centro autorizado.

6.4. Referencia a otras secciones

Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual". Para más información, ver sección 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Peligros adicionales durante el tratamiento	Residuos peligrosos debido al posible riesgo de explosión.
Precauciones para una manipulación segura	Evitar la abrasión, el choque, la fricción. Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas. Lavarse las manos y otras zonas expuestas con un jabón suave y con agua antes de comer, beber y fumar o de abandonar el trabajo.
Medidas de higiene	No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos después de cualquier manipulación.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas	Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.
Condiciones de almacenamiento	Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado lejos de : Luz directa del sol, Fuentes de calor. Almacenar en un lugar seco.
Productos incompatibles	Bases fuertes. Ácidos fuertes.
Temperatura de almacenamiento	5 – 25 °C
Información sobre almacenamiento mixto	Mantener alejado de : Fuentes de ignición. No almacenar con: Almacenar de conformidad con la normativa local.
Lugar de almacenamiento	Proteger del calor.

DX-Cartridge Clean-Tec

Ficha de Datos de Seguridad

según el Registro Federal / Vol. 77, Nº 58 / Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normativa y reglamento

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

DX-Cartridge Clean-Tec	
No se dispone de información adicional	
trinitrato de glicerilo (55-63-0)	
EE. UU. - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Nitroglycerin (NG)
ACGIH OEL TWA [ppm]	0.05 ppm
Comentarios (ACGIH)	Vasodilation
Referencia normativa	ACGIH 2023
EE. UU. - OSHA - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Nitroglycerin
OSHA PEL C	2 mg/m ³
OSHA PEL C [ppm]	0.2 ppm
Referencia normativa (US-OSHA)	OSHA Annotated Table Z-1
difenilamina (122-39-4)	
EE. UU. - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Diphenylamine
ACGIH OEL TWA	10 mg/m ³
Comentarios (ACGIH)	Liver & kidney dam; hematologic eff
Referencia normativa	ACGIH 2023
nitrato de celulosa (9004-70-0)	
No se dispone de información adicional	
copper (7440-50-8)	
EE. UU. - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Copper, as Cu
ACGIH OEL TWA	0.2 mg/m ³ (Fume) 1 mg/m ³ (Dusts and mists)
Comentarios (ACGIH)	TLV® Basis: Irr; GI; metal fume fever
Referencia normativa	ACGIH 2023
EE. UU. - OSHA - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Copper
OSHA PEL TWA [1]	0.1 mg/m ³ (Fume (as Cu)) 1 mg/m ³ (Dusts and mists (as Cu))
Referencia normativa (US-OSHA)	OSHA Annotated Table Z-1

DX-Cartridge Clean-Tec

Ficha de Datos de Seguridad

según el Registro Federal / Vol. 77, Nº 58 / Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normativa y reglamento

zinc (7440-66-6)	
EE. UU. - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
ACGIH OEL TWA	2 mg/m ³
tetraceno (109-27-3)	
No se dispone de información adicional	
Hierro (7439-89-6)	
EE. UU. - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
ACGIH OEL TWA	10 mg/m ³ as iron oxide dust or fume
plástica (PP / PA / PC)	
No se dispone de información adicional	

8.2. Controles técnicos apropiados

Controles técnicos apropiados No se dispone de información adicional.
 Controles de exposición medioambiental Evitar su liberación al medio ambiente.

8.3. Medidas de protección individual / Equipo de protección individual

Equipo de protección individual:

Al usar herramientas de fijación, utilice siempre protección auditiva adecuada.

Protección de las manos:
No requerida en condiciones de uso normales.
Protección ocular:
Gafas químicas o gafas de seguridad. ISO 16321-1
Protección de la piel y del cuerpo:
Al usar herramientas de fijación, utilice siempre protección auditiva adecuada.
Protección respiratoria:
Protección respiratoria no requerida en condiciones normales

Símbolo/s del equipo de protección personal:



Protección contra peligros térmicos:

No se dispone de información.

Otros datos:

No comer, beber ni fumar durante la utilización.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico Sólido
 Color Según la especificación del producto

DX-Cartridge Clean-Tec

Ficha de Datos de Seguridad

según el Registro Federal / Vol. 77, N° 58 / Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normativa y reglamento

Olor	Puede que no haya indicaciones de advertencia sobre los olores, el olor esw subjetivo y no susceptible de fijar advertencias respecto a una sobreexposicion.
Umbral olfativo	No hay datos disponibles
pH	No hay datos disponibles
Punto de fusión	No hay datos disponibles
Punto de congelación	No hay datos disponibles
Punto de ebullición	No hay datos disponibles
Punto de inflamación	No hay datos disponibles
Velocidad de evaporación relativa (acetato de butilo=1)	No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay datos disponibles
Presión de vapor	No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20°C	No hay datos disponibles
Densidad relativa	No hay datos disponibles
Solubilidad	No hay datos disponibles
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	No hay datos disponibles
Temperatura de auto-inflamación	No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámica	No hay datos disponibles
Límites de explosión	No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	Peligro de incendio o de proyección.
Propiedades comburentes	No hay datos disponibles

9.2. Otros datos

Información adicional	No aplicable Artículo
-----------------------	--------------------------

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Peligro de incendio o de proyección.

10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Riesgo de explosión por choque, fricción, fuego u otras fuentes de ignición. Peligro de explosión en caso de calentamiento. A temperatura elevada: > 150 °C Respuesta.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Luz directa del sol. Temperaturas extremadamente elevadas o extremadamente bajas. Calor. Chispas. Llama descubierta. Sobre calentamiento. Evitar el contacto con superficies calientes. Sin llamas ni chispas. Eliminar cualquier fuente de ignición.

10.5. Materiales incompatibles

Ácidos fuertes. Bases fuertes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono. Dióxido de carbono. Óxido de nitrógeno. Óxidos metálicos. La descomposición térmica puede conducir a la liberación de gases y vapores irritantes.

DX-Cartridge Clean-Tec

Ficha de Datos de Seguridad

según el Registro Federal / Vol. 77, N° 58 / Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normativa y reglamento

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Toxicidad aguda (cutánea)	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Toxicidad aguda (inhalación)	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)

trinitrato de glicerilo (55-63-0)	
DL50 oral	685 mg/kg
DL50 cutánea rata	> 9560 mg/kg de peso corporal (método OCDE 402)
ATE US (polvo, niebla)	0.05 mg/l/4h

difenilamina (122-39-4)	
DL50 oral rata	> 800 mg/kg de peso corporal
DL50 vía cutánea	5000 mg/kg
ATE US (gases)	700 ppmv/4h
ATE US (vapores)	3 mg/l/4h
ATE US (polvo, niebla)	0.5 mg/l/4h

Corrosión o irritación cutáneas	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Lesiones oculares graves o irritación ocular	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Sensibilización respiratoria o cutánea	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Mutagenicidad en células germinales	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Carcinogenicidad	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)

difenilamina (122-39-4)	
Grupo CIIC	2B - Posiblemente carcinógeno en humanos

Toxicidad para la reproducción	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)

trinitrato de glicerilo (55-63-0)	
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

difenilamina (122-39-4)	
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Peligro por aspiración	No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Viscosidad, cinemática	No hay datos disponibles
Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana	No se dispone de información adicional. El uso adecuado del producto no deberá provocar efectos negativos. Los componentes contenidos en el producto pueden ser perjudiciales para las personas pero se encuentran encerrados herméticamente en el interior del producto y no es posible que se expulsen al exterior. Está prohibido desmontar el aparato.

DX-Cartridge Clean-Tec

Ficha de Datos de Seguridad

según el Registro Federal / Vol. 77, Nº 58 / Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normativa y reglamento

Síntomas/efectos

No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Ecología - general

El uso adecuado del producto no deberá provocar efectos negativos.

Los componentes contenidos en el producto pueden ser perjudiciales para las personas pero se encuentran encerrados herméticamente en el interior del producto y no es posible que se expulsen al exterior.

Está prohibido desmontar el aparato.

12.2. Persistencia y degradabilidad

DX-Cartridge Clean-Tec	
Persistencia y degradabilidad	No establecido.
trinitrato de glicerilo (55-63-0)	
No fácilmente degradable	
Persistencia y degradabilidad	Intrínsecamente biodegradable.
Biodegradación	92.2 % (84 h)
difenilamina (122-39-4)	
No fácilmente degradable	
Persistencia y degradabilidad	No es fácilmente biodegradable.
Biodegradación	26 % (28 d; (método OCDE 301D))
copper (7440-50-8)	
No fácilmente degradable	
zinc (7440-66-6)	
No fácilmente degradable	
Persistencia y degradabilidad	No aplicable a productos inorgánicos.
tetraceno (109-27-3)	
No fácilmente degradable	
Hierro (7439-89-6)	
No fácilmente degradable	

12.3. Potencial de bioacumulación

DX-Cartridge Clean-Tec	
Potencial de bioacumulación	No establecido.
trinitrato de glicerilo (55-63-0)	
Potencial de bioacumulación	Bajo potencial de bioacumulación (Log Kow < 4).
difenilamina (122-39-4)	
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow)	3.82 (20,2 °C)

DX-Cartridge Clean-Tec

Ficha de Datos de Seguridad

según el Registro Federal / Vol. 77, Nº 58 / Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normativa y reglamento

difenilamina (122-39-4)	
Potencial de bioacumulación	Bajo potencial de bioacumulación (Log Kow < 4).

zinc (7440-66-6)	
Potencial de bioacumulación	Bioacumulación poco probable.

12.4. Movilidad en el suelo

trinitrato de glicerilo (55-63-0)	
Ecología - suelo	Bajo potencial de adsorción en el suelo.

difenilamina (122-39-4)	
Tensión superficial	72.3 mN/m (20 °C; EU Method A.5)

12.5. Otros efectos adversos

Otros efectos adversos	No se dispone de información adicional.
Otros datos	Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos de eliminación

Métodos para el tratamiento de residuos	Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.
Recomendaciones para la eliminación de productos/envases	Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional. Pedir información al fabricante o proveedor sobre su recuperación o reciclado. A temperatura elevada, puede formar: Reacción.
Información adicional	Cartuchos sin usar: Residuos peligrosos por riesgo de explosión. Catálogo europeo de residuos: 16 04 01* - residuos de munición. Si es posible, utilice los cartuchos o almacénelos para su próximo proyecto. Si se agotan los cartuchos: Catálogo europeo de residuos: 20 03 01 - residuos municipales mezclados . El producto puede eliminarse como residuo doméstico o de fábrica.
Ecología - residuos	Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

En conformidad con ADR / IMDG / IATA / RID

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Número ONU o número ID			
ONU 0323	ONU 0323	ONU 0323	ONU 0323
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas			
CARTUCHOS DE ACCIONAMIENTO	CARTUCHOS DE ACCIONAMIENTO	Cartridges, power device	CARTUCHOS DE ACCIONAMIENTO
Descripción del documento del transporte			
UN 0323 CARTUCHOS DE ACCIONAMIENTO, 1.4S, (E)	UN 0323 CARTUCHOS DE ACCIONAMIENTO, 1.4S	UN 0323 Cartridges, power device, 1.4S	UN 0323 CARTUCHOS DE ACCIONAMIENTO, 1.4S

DX-Cartridge Clean-Tec

Ficha de Datos de Seguridad

según el Registro Federal / Vol. 77, Nº 58 / Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normativa y reglamento

ADR	IMDG	IATA	RID
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte			
1.4S	1.4S	1.4S	1.4S
14.4. Grupo de embalaje			
No aplicable	No aplicable	No aplicable	No aplicable
14.5. Peligros para el medio ambiente			
Peligroso para el medio ambiente: No	Peligroso para el medio ambiente: No Contaminante marino: No	Peligroso para el medio ambiente: No	Peligroso para el medio ambiente: No
No se dispone de información adicional			

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Transporte por vía terrestre

Código de clasificación (ADR)	1.4S
Disposiciones especiales (ADR)	347
Cantidades limitadas (ADR)	0
Cantidades exceptuadas (ADR)	E0
Instrucciones de embalaje (ADR)	P134, LP102
Disposiciones para el embalaje en común (ADR)	MP23
Categoría de transporte (ADR)	4
Disposiciones especiales de transporte - Carga, descarga y manipulado (ADR)	CV1, CV2, CV3
Disposiciones especiales de transporte - Explotación (ADR)	S1
Código de restricciones en túneles (ADR)	E

Transporte marítimo

Disposiciones especiales (IMDG)	347
Cantidades limitadas (IMDG)	0
Cantidades exceptuadas (IMDG)	E0
Instrucciones de embalaje (IMDG)	P134, LP102
N.º FS (Fuego)	F-B
N.º FS (Derrame)	S-X
Categoría de carga (IMDG)	01
Estiba y Manipulación (IMDG)	SW1
Propiedades y observaciones (IMDG)	See glossary of terms in appendix B.
No. GPA	114

Transporte aéreo

Cantidades exceptuadas para aviones de pasajeros y de carga (IATA)	E0
Cantidades limitadas para aviones de pasajeros y de carga (IATA)	Forbidden

DX-Cartridge Clean-Tec

Ficha de Datos de Seguridad

según el Registro Federal / Vol. 77, N° 58 / Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normativa y reglamento

Cantidad neta máxima para cantidad limitada en aviones de pasajeros y de carga (IATA)	Forbidden
Instrucciones de embalaje para aviones de pasajeros y de carga (IATA)	134
Cantidad neta máxima para aviones de pasajeros y de carga (IATA)	25kg
Instrucciones de embalaje exclusivamente para aviones de carga (IATA)	134
Cantidad máx. neta exclusivamente para aviones de carga (IATA)	100kg
Disposiciones especiales (IATA)	A165
Código GRE (IATA)	3L

Transporte ferroviario

Código de clasificación (RID)	1.4S
Disposiciones especiales (RID)	347
Cantidades limitadas (RID)	0
Cantidades exceptuadas (RID)	E0
Instrucciones de embalaje (RID)	P134, LP102
Disposiciones particulares relativas al embalaje común (RID)	MP23
Categoría de transporte (RID)	4
Disposiciones especiales de transporte - Bultos (RID)	W2
Disposiciones especiales relativas al transporte - Carga, descarga y manipulación (RID)	CW1
Paquetes exprés (RID)	CE1
N.º de identificación del peligro (RID)	1.4S

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicable

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Normativa federal EE.UU.

Todos los componentes de este producto están listados y Activos , en el Inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (TSCA) excepto por:		
plástica (PP / PA / PC)	Nº CAS	15 – 40%
Contiene sustancia/s química/s sujetas a notificación de exportación (TSCA, 12b) si el producto sale de EEUU.		
zinc	Nº CAS 7440-66-6	0 – 1%

Químico (s) sujeto a los requisitos de presentación de informes de la Sección 313 o el Título III de las Enmiendas del Superfondo y Ley de Reautorización (SARA) de 1986 y 40 CFR Parte 372.		
trinitrato de glicerilo	Nº CAS 55-63-0	2 – 7%
difenilamina	Nº CAS 122-39-4	0 – 1%
copper	Nº CAS 7440-50-8	0 – 1%
zinc	Nº CAS 7440-66-6	0 – 1%

DX-Cartridge Clean-Tec

Ficha de Datos de Seguridad

según el Registro Federal / Vol. 77, Nº 58 / Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normativa y reglamento

trinitrato de glicerilo (55-63-0)	
CERCLA RQ	10 lb

copper (7440-50-8)	
CERCLA RQ	5000 lb

zinc (7440-66-6)	
CERCLA RQ	1000 lb

15.2. Normativa internacional

CANADA

trinitrato de glicerilo (55-63-0)	
Incluido en la lista DSL (Domestic Substances List) canadiense	

difenilamina (122-39-4)	
Incluido en la lista DSL (Domestic Substances List) canadiense	

nitrate de celulosa (9004-70-0)	
Incluido en la lista DSL (Domestic Substances List) canadiense	

copper (7440-50-8)	
Incluido en la lista DSL (Domestic Substances List) canadiense	

zinc (7440-66-6)	
Incluido en la lista DSL (Domestic Substances List) canadiense	

tetraceno (109-27-3)	
Incluido en la lista NDSL (Non-Domestic Substances List) canadiense	

Hierro (7439-89-6)	
Incluido en la lista DSL (Domestic Substances List) canadiense	

Normativa de la UE

No se dispone de información adicional

Normativas nacionales

trinitrato de glicerilo (55-63-0)	
Incluido en la lista INSQ (Inventario Nacional de Sustancias Químicas)	

DX-Cartridge Clean-Tec

Ficha de Datos de Seguridad

según el Registro Federal / Vol. 77, N° 58 / Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normativa y reglamento

difenilamina (122-39-4)

Incluido en la lista IARC (Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer)
Incluido en la lista INSQ (Inventario Nacional de Sustancias Químicas)

nitrate de celulosa (9004-70-0)

Incluido en la lista INSQ (Inventario Nacional de Sustancias Químicas)

copper (7440-50-8)

Incluido en la lista INSQ (Inventario Nacional de Sustancias Químicas)

zinc (7440-66-6)

Incluido en la lista INSQ (Inventario Nacional de Sustancias Químicas)

Hierro (7439-89-6)

Incluido en la lista INSQ (Inventario Nacional de Sustancias Químicas)

15.3. Normativa estatal EE.UU.

Propuesta 65 de California - Este producto no contiene ningún producto químico conocido por el estado de California como causante de cancer, daño en el desarrollo y/o en la reproducción

SECCIÓN 16: Otra información

según el Registro Federal / Vol. 77, N° 58 / Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normativa y reglamento

Fecha de revisión

11/27/2023

Fuentes de los datos

Ficha de datos de seguridad del proveedor.

Texto completo de las frases H

H200	Explosivo inestable.
H201	Explosivo; peligro de explosión en masa.
H204	Peligro de incendio o de proyección.
H300	Mortal en caso de ingestión.
H301	Tóxico en caso de ingestión.
H310	Mortal en contacto con la piel.
H311	Tóxico en contacto con la piel.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H330	Mortal en caso de inhalación.
H331	Tóxico en caso de inhalación.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

DX-Cartridge Clean-Tec

Ficha de Datos de Seguridad

según el Registro Federal / Vol. 77, Nº 58 / Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normativa y reglamento

Abreviaturas y acrónimos	
Nº CAS	Número del Servicio de resúmenes químicos (CAS)
ADN	Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías navegables interiores
ADR	Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera
ATE	Estimación de la toxicidad aguda
CLP	Reglamento (CE) nº 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado
DNEL	Nivel sin efecto derivado
CE50	Concentración efectiva media
ED	Propiedades de alteración endocrina
Nº CE	número CE
EN	Norma europea
IATA	Asociación Internacional de Transporte Aéreo
IMDG	Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
VLEPI	Valor límite de exposición profesional indicativo
CL50	Concentración letal para el 50 % de una población de pruebas
DL50	Dosis letal para el 50 % de una población de pruebas (dosis letal media)
NOEC	Concentración sin efecto observado
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
N.E.P	No especificado en otra parte
VLA	Límite de exposición profesional
PBT	Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica
PNEC	Concentración prevista sin efecto
REACH	Reglamento (CE) nº 1907/2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos
RID	Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril
FDS	Ficha de Datos de Seguridad
STP	Estación depuradora
TLM	Tolerancia media límite
TRGS	Normas técnicas aplicables a las sustancias peligrosas
COV	Compuestos orgánicos volátiles
WGK	Clase de peligro para el agua
mPmB	Muy persistente y muy bioacumulable
NOAEL	Nivel sin efecto adverso observado
NOAEC	Concentración sin efecto adverso observado

DX-Cartridge Clean-Tec

Ficha de Datos de Seguridad

según el Registro Federal / Vol. 77, Nº 58 / Lunes, 26 de marzo de 2012 / Normativa y reglamento

Abreviaturas y acrónimos	
LOAEL	Nivel más bajo con efecto adverso observado

Indicación de modificaciones:			
General.			
Sección	Ítem modificado	Modificación	Observaciones
3	Composición/información sobre los componentes	Modificado	

SDS US HILTI

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.